

**MOTION**

In Committee

AMENDMENT TO BILL 217

THE HUNTING, FISHING AND TRAPPING  
HERITAGE ACT

Moved by Mr. Nevakshonoff

*THAT Clause 2 of the Bill be replaced with the following:*

**Aboriginal rights protected**

**2** This Act is not to be interpreted so as to abrogate or derogate from the aboriginal and treaty rights of the aboriginal peoples of Canada that are recognized and affirmed by section 35 of the *Constitution Act, 1982*.

**MOTION**

Étude en comité

AMENDEMENT AU PROJET DE LOI 217

LOI SUR LA CHASSE, LA PÊCHE SPORTIVE  
ET LE PIÉGEAGE PATRIMONIAUX

Motion de M. Nevakshonoff

*Il est proposé que l'article 2 du projet de loi soit remplacé par ce qui suit :*

**Protection des droits des peuples autochtones**

**2** La présente loi n'a pas pour effet de porter atteinte aux droits — ancestraux ou issus de traités — des peuples autochtones du Canada que reconnaît et que confirme l'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982*.